

Встретились и разошлись



Когда шёл вниз по склону вдоль стены,
Открылся от калитки новый вид,
И я тебя заметил в этот миг,
Когда ты шла наверх, затем следы
В песке тропинки были сплетены,
И в цифрах новый смысл возник,
Что двух пока в значение не достиг,
Но рамки одного ему тесны,

И точкой десятичной был укол
От зонтика. В минутной болтовне
По цифрам взгляд с улыбкой твой прошёл.
(О! Без предубеждения ко мне)
Впоследствии я шёл, где ты прошла
До встречи. Ты моим путём прошла.

Meeting and Passing (1920)

As I went down the hill along the wall
There was a gate I had leaned at for the view
And had just turned from when I first saw you
As you came up the hill. We met. But all
We did that day was mingle great and small
Footprints in summer dust as if we drew
The figure of our being less than two
But more than one as yet. Your parasol

Pointed the decimal off with one deep thrust.